



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 July 2021
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 70 b) повестки дня

Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости: всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

Пересмотренный проект резолюции, представленный Председателем Генеральной Ассамблеи*

Учреждение Постоянного форума по вопросам лиц африканского происхождения

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и принципом добросовестности в выполнении обязательств, взятых на себя государствами в соответствии с Уставом,

ссылаясь на свою резолюцию [52/111](#) от 12 декабря 1997 года, в которой она постановила созвать Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и на свои резолюции [56/266](#) от 27 марта 2002 года, [57/195](#) от 18 декабря 2002 года, [58/160](#) от 22 декабря 2003 года, [59/177](#) от 20 декабря 2004 года и [60/144](#) от 16 декабря 2005 года, которые служили руководством для всеобъемлющей последующей деятельности по итогам Всемирной конференции и для эффективного выполнения Дурбанской декларации и Программы действий¹,

ссылаясь также на свою резолюцию [68/237](#) от 23 декабря 2013 года, в которой она провозгласила период, начинающийся 1 января 2015 года и заканчивающийся 31 декабря 2024 года, Международным десятилетием лиц африканского происхождения, посвятив его теме «Лица африканского происхождения: признание, справедливость и развитие» и дав ему официальный старт сразу же после общих прений на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, и с этой целью подчеркивая возможность достижения значительного синергетического эффекта в борьбе за искоренение всех зол расизма посредством

* Для того чтобы Генеральная Ассамблея могла принять решение по настоящему предложению, необходимо будет постановить рассмотреть пункт 70 b) повестки дня непосредственно на пленарном заседании.

¹ См. [A/CONF.189/12](#) и [A/CONF.189/12/Corr.1](#), гл. I.



эффективного проведения Десятилетия и возможность содействия в этой связи выполнению Дурбанской декларации и Программы действий,

ссылаясь далее на свою резолюцию 69/16 от 18 ноября 2014 года, в которой она приняла программу мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения и постановила учредить форум, который будет выполнять функции консультативного механизма для лиц африканского происхождения и других заинтересованных сторон, и постановила также, что следует рассмотреть вопрос о разработке проекта декларации Организации Объединенных Наций о поощрении и полном уважении прав человека лиц африканского происхождения,

принимая к сведению материалы, представленные соответствующими заинтересованными сторонами, отдельными лицами, группами и организациями Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в марте 2015 года, с изложением их взглядов в отношении нового форума для лиц африканского происхождения, отмечая также проведение в Женеве 10 мая 2019 года конструктивного обсуждения порядка работы Постоянного форума по лицам африканского происхождения и принимая к сведению доклад Председателя, подготовленный по итогам однодневной консультации по вопросу о Постоянном форуме по лицам африканского происхождения²,

с удовлетворением принимая к сведению заявление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о том, что Постоянный форум пополнит ряд других аналогичных механизмов в рамках Совета по правам человека, которые зарекомендовали себя в качестве действенных механизмов, опирающихся на знания и опыт системы Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках Совета по правам человека и пользующихся поддержкой Управления Верховного комиссара,

с обеспокоенностью признавая, что, несмотря на усилия по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, проявления различных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости по-прежнему имеют широкое распространение, констатируя, что акты расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости должны осуждаться независимо от того, где и когда они были совершены, и признавая, что лица африканского происхождения в течение веков были жертвами расизма, расовой дискриминации и порабощения и что они были лишены многих прав, и заявляя, что они нуждаются в справедливом обращении и уважении их достоинства и что они не должны страдать от какой бы то ни было дискриминации,

вновь заявляя о том, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и обладают потенциалом для того, чтобы конструктивно содействовать развитию и благосостоянию своих обществ, и что любая доктрина расового превосходства является научно несостоятельной, морально предосудительной, социально несправедливой и опасной и должна быть отвергнута вместе с теориями, пытающимися установить наличие отдельных человеческих рас,

принимая во внимание, что в 2021 году отмечается двадцатая годовщина принятия Дурбанской декларации и Программы действий, и напоминая, что в 2020 году должно состояться проведение среднесрочного обзора хода осуществления Международного десятилетия лиц африканского происхождения и его программы мероприятий,

² A/PFPAD/2019/1.

обязуясь окончательно определить порядок и формат проведения Постоянного форума и соответствующие аспекты, касающиеся существа и процедуры, до проведения среднесрочного обзора хода осуществления Международного десятилетия лиц африканского происхождения в качестве одного из средств достижения целей Международного десятилетия в партнерстве с правительствами, лицами африканского происхождения и соответствующими сторонами,

учитывая, что глобальная борьба с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и со всеми их одиозными формами и современными проявлениями является первоочередной задачей для международного сообщества,

будучи привержена принципам уважения человеческого достоинства и равенства жертв рабства, работорговли и колониализма, в частности лиц африканского происхождения в африканской диаспоре,

1. *постановляет* учредить Постоянный форум по вопросам лиц африканского происхождения, который будет выполнять функции консультативного механизма для лиц африканского происхождения и других заинтересованных сторон в качестве платформы для повышения уровня безопасности, качества жизни и благосостояния лиц африканского происхождения, а также функции консультативного органа для Совета по правам человека в соответствии с положениями пункта 29 i) программы мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения³ и в тесной координации с существующими механизмами и который будет наделен следующим мандатом:

a) содействовать обеспечению полной политической, экономической и социальной интеграции лиц африканского происхождения в обществах, в которых они живут, в качестве равноправных граждан без какой-либо дискриминации и способствовать обеспечению равного осуществления всех прав человека;

b) предоставлять, в координации с существующими механизмами, экспертную консультационную помощь и рекомендации Совету по правам человека, главным комитетам Генеральной Ассамблеи и органам, программам, фондам и учреждениям Организации Объединенных Наций, направленные на решение проблем, связанных со всеми такими явлениями, как расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость, и со всеми их современными формами и проявлениями, с которыми сталкиваются лица африканского происхождения и которые препятствуют полной и эффективной реализации и осуществлению всех их прав человека и основных свобод;

c) рассмотреть вопрос о разработке декларации Организации Объединенных Наций о поощрении, защите и полном уважении прав человека лиц африканского происхождения;

d) выявлять и анализировать передовую практику, проблемы, возможности и инициативы для решения в надлежащем порядке вопросов, отмеченных в положениях Дурбанской декларации и Программы действий, касающихся лиц африканского происхождения;

e) осуществлять мониторинг и обзор прогресса, достигнутого в деле эффективного выполнения программы мероприятий Международного десятилетия лиц африканского происхождения, и с этой целью собирать соответствующую информацию у правительств, органов и структур Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, неправительственных организаций и из других соответствующих источников;

³ Резолюция 69/16, приложение.

f) просить у структур системы Организации Объединенных Наций подготавливать и распространять информацию по вопросам, касающимся лиц африканского происхождения, и поощрять более глубокое изучение и уважение многообразного культурного наследия и вклада лиц африканского происхождения в процесс развития общества;

g) повышать осведомленность о ведущейся в рамках системы Организации Объединенных Наций деятельности учреждений, фондов и программ, касающейся лиц африканского происхождения, а также обеспечивать интеграцию и координацию этой деятельности;

h) оказывать поддержку в координации программ, направленных на социально-экономическое развитие сообществ и лиц африканского происхождения, и анализировать неотложные глобальные потребности в создании подходящих каналов для получения данных, дезаггрегированных по уровню доходов, гендерной принадлежности, полу, возрасту, расе, национальности, миграционному статусу, наличию инвалидности, географическому местонахождению и другим характеристикам, значимым в национальных контекстах, и способствующим более эффективному осуществлению государственных стратегий, касающихся лиц африканского происхождения;

i) предоставлять экспертную консультационную помощь и рекомендации по вопросам, касающимся защиты, поощрения и уважения всех прав человека лиц африканского происхождения, и выполнять любые конкретные задачи по просьбе Совета по правам человека или Генеральной Ассамблеи;

2. *постановляет также*, что в состав Постоянного форума будут входить 10 членов, которые будут выдвигаться правительствами на основе принципа справедливого географического распределения и избираться Генеральной Ассамблеей, и 5 членов, которые будут назначаться Председателем Совета по правам человека после консультаций с Бюро и региональными группами через их координаторов на основе широких консультаций с организациями лиц африканского происхождения; при формировании членского состава будут учитываться разнообразие и географическое распределение лиц африканского происхождения в мире, обеспечиваться гендерный паритет, а также соблюдение принципов транспарентности, представленности и равных возможностей для всех лиц африканского происхождения, и все члены будут исполнять свои обязанности в их личном качестве, выступая в роли независимых экспертов по вопросам лиц африканского происхождения, в течение трех лет с возможностью повторного избрания или назначения еще на один срок;

3. *постановляет далее*, что Постоянный форум будет открыт для участия государств, механизмов, органов, специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, региональных организаций и механизмов в области прав человека, национальных правозащитных учреждений и других соответствующих национальных органов, ученых и экспертов, которые занимаются вопросами, касающимися лиц африканского происхождения, и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете; Постоянный форум будет также открыт для участия других неправительственных организаций, включая низовые и общинные организации, цели и задачи которых соответствуют духу, целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций;

4. *постановляет*, что Постоянный форум будет представлять Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее ежегодный доклад о своей деятельности, включая предложения и рекомендации относительно будущих

тематических вопросов для их рассмотрения, и участвовать в интерактивном диалоге; доклад будет распространяться среди всех государств-членов и соответствующих органов, фондов, программ и учреждений Организации Объединенных Наций для целей, в частности, содействия проведению в рамках системы Организации Объединенных Наций диалога по вопросам, затрагивающим лиц африканского происхождения;

5. *постановляет также*, что Постоянный форум по вопросам лиц африканского происхождения будет назначать для каждой сессии — на основе принципа региональной ротации и по итогам консультаций с региональными группами и организациями лиц африканского происхождения — Председателя и заместителя Председателя Постоянного форума по вопросам лиц африканского происхождения, которые будут выбираться из числа членов Постоянного форума; из числа своих членов Постоянный форум будет назначать Докладчика, который может продолжать выполнять соответствующие функции на последующих сессиях без ротации; Председатель, заместитель Председателя и Докладчик, выполняющие свои функции в их личном качестве, будут отвечать за подготовку резюме проходивших на Форуме обсуждений, которые будут предоставляться в распоряжение всех участников Форума;

6. *постановляет далее*, что сессии Постоянного форума будут проводиться каждый год поочередно в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций или в таком другом месте, которое может быть выбрано Постоянным форумом в соответствии с действующими финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций, в течение четырех рабочих дней, отведенных для тематических дискуссий, и постановляет, что Постоянный форум будет проводиться, насколько это возможно, непосредственно до или после сессии Рабочей группы экспертов по лицам африканского происхождения или Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий;

7. *постановляет*, что Постоянный форум будет оказывать содействие и поддержку Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека в его усилиях по укреплению сотрудничества между механизмами Организации Объединенных Наций, механизмом универсального периодического обзора, политическим форумом высокого уровня Экономического и Социального Совета по устойчивому развитию, договорными органами, специальными процедурами и специализированными учреждениями, фондами и программами в том, что касается деятельности, связанной с поощрением, защитой и полным уважением всех прав человека лиц африканского происхождения, в том числе на национальном и региональном уровнях, при обеспечении взаимодополняемости и недопущения дублирования соответствующих усилий;

8. *просит* обеспечить, чтобы работа Постоянного форума осуществлялась в координации с существующими механизмами Организации Объединенных Наций, деятельность которых имеет отношение к мандату Постоянного форума;

9. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара предоставить Постоянному форуму за счет средств регулярного бюджета и добровольных взносов все ресурсы, включая услуги и объекты, необходимые ему для выполнения мандата, путем созыва Постоянного форума и организации его сессий и участия соответствующих заинтересованных сторон из каждого региона в его заседаниях, обеспечивая при этом наиболее широкий, справедливо сформированный в географическом плане и с точки зрения разнообразия состав участников, включая, в частности, полноценное и равное участие женщин;

10. *постановляет*, что Постоянный форум проведет свою первую сессию на следующий год после принятия настоящей резолюции и что после четырех ежегодных сессий Постоянного форума Генеральной Ассамблеей будет проведена оценка в отношении порядка его работы, которая будет основана на оценке, вынесенной Советом по правам человека в свете накопленного опыта.
